



HelpAge International

MD- 2005, Moldova, Chisinau,
str. Banulescu-Bodoni, nr. 57/1, QBE ASITO Bld, of. 429, 431
Tel. (+373-22) 22 50 98
Fax: (+373-22) 22 46 72
Email: tatiana.sorocan@helpageeeca.org
www.helpage.org www.helpageeeca.org

nr. 24/14 din 25.07.14

Inspectoratul General al Poliției al Ministerului Afacerilor Interne

mun. Chișinău, str. Tiraspol, nr. 11
c/o 01013601000495, Ministerul Finanțelor, Trezoreria de Stat,
C/T 2101050101373879
tel. (373-22), 868-112, fax. (373-22) 868-116, email:
igp@mai.gov.md,
www.igp.gov.md

Articolul 2
Domeniile colaborării

nr. - 1440 din 25 iulie 2014

ACORD DE COLABORARE

În domeniul prevenirii violenței și abuzului față de vîrstnici în Republica Moldova

încheiat între:

AO HelpAge International, instituție publică organizație internațională cu sediul în mun. Chișinău, str. Banulescu Bodoni 57/1, în persoana Directorului Tatiana Sorocan,
și

Inspectoratul General al Poliției al Ministerului Afacerilor Interne, cu sediul str. Tiraspol, nr. 11, mun. Chișinău, Republica Moldova, în persoana Șefului Inspectoratului General al Poliției al Ministerului Afacerilor Interne, colonel de poliție Ion Bodrug,

PREAMBUL

Părțile stabilesc că la baza prezentului acord și în procesul realizării drepturilor și obligațiilor asumate, stă principiul colaborării și asistenței reciproce în cadrul căreia,

Părțile vor executa cu bună credință obligațiile asumate prin prezentul acord, în conformitate cu legislația în vigoare.

Pornind de la necesitatea realizării și implementării activităților ce țin de protecția și promovarea drepturilor persoanelor în etate, în general, și a prevenirii violenței și abuzului față de varstnici, în particular,

Conștientizând că, o bună guvernare este rezultatul unei conlucrări eficiente între societatea civilă și instituțiile de stat,

Având în vedere că părțile sunt dispuse că conlucreze sub formă de schimb de informații, experiență și asistență reciprocă în ceea ce privește răspunsul național la cazurile de violență și abuz asupra persoanelor în etate prin prisma respectării drepturilor persoanelor în etate și victimelor violenței în familie.

Părțile au convenit asupra următoarelor:

Articolul 1 **Obiectivul și principiile colaborării**

1. Obiectivul general al Acordului de colaborare constituie fortificarea capacitaților Poliției în răspunsul național la cazurile de violență și abuz asupra persoanelor în etate prin prisma respectării drepturilor persoanelor în etate și victimelor violenței în familie.

2. Obiectivul concret al prezentului Acord rezidă în stabilirea cadrului necesar cooperării între cele două Părți, cu respectarea atribuțiilor lor respective, și, asigurând fundamentalul juridic pentru desfășurarea activităților comune.

3. Relațiile de colaborare dintre părți se întemeiază pe conceptele de parteneriat, respect reciproc și bună credință în procesele demarate în comun.

Articolul 2 **Domeniile colaborării**

1. În scopul consolidării capacitații instituționale ale Poliției în răspunsul național la cazurile de violență și abuz asupra persoanelor în etate, direcțiile principale ale colaborării și cooperării între cele două Părți vor avea în vedere următoarele domenii:

- colaborarea în cadrul implementării proiectelor comune în derulare;
- elaborarea și implementarea unui mecanism de cooperare intersectorială de intervenție la cazurile de violență și abuz asupra vîrstnicilor și asigurarea protecției vîrstnicilor;
- organizarea instruirilor specializate pentru Poliție, în domeniul intervenției eficiente a poliției la cazurile de violență și abuz asupra persoanelor în etate, în baza bunelor practici existente în domeniu;
- elaborarea materialului informațional relevant în domeniu și distribuirea ulterioară a lui;
- organizarea conferințelor, atelierelor de lucru, seminarelor metodice și a meselor rotunde pe problemele ce preocupă Părțile;
- organizarea de către Părți a consultărilor și expertizelor reciproce în scopul îmbunătățirii cadrului legislativ în domeniul prevenirii abuzului asupra vîrstnicilor și promovării drepturilor victimelor violenței în familie, în special a persoanelor în etate;
- încurajarea aplicării celor mai bune și performante practici din domeniu.

2. Colaborarea în scopul monitorizării, prevenirii și combaterii violenței și abuzului asupra persoanelor în etate în scopul respectării drepturilor și asigurării sprijinului victimelor violenței și abuzului în familie, în special privind vîrstnicii :

- colaborarea pe cazurile de violență și abuz asupra vîrstnicilor, în vederea identificării și referirii acestora către serviciile socio-juridice specializate;
- monitorizarea intervențiilor efectuate de către serviciile specializate (poliție, asistență socială, servicii comunitare etc.);
- oferirea suportul de integrare comunitară și monitorizare a sănătății persoanelor în etate, victime a violenței și abuzului;

- sensibilizarea opiniei publice cu privire la fenomenul violenței și abuzului asupra persoanelor în etate.
3. Domeniile cooperării nu sunt formulate exhaustiv și, deci, nu pot fi limitate prin prezentul Acord.

Articolul 3 **Responsabilitățile Părților**

1. Inspectoratul General al Poliției:

- va asigura colaborarea subdiviziunilor specializate și teritoriale ale IGP cu HelpAge International;
- va delega persoane din cadrul subdiviziunilor subordonate pentru participare la activitățile de instruire organizate de HelpAge International;
- va participa la activități comune organizate în vederea sensibilizării publicului referitor la fenomenul violenței și abuzului asupra persoanelor în etate;
- va colabora la organizarea atelierelor de lucru, conferințelor, meselor rotunde cu participarea experților în domeniul violenței și abuzului asupra persoanelor în etate;
- va oferi date statistice și informații referitoare la fenomenul violenței și abuzului asupra persoanelor în etate;
- va stabili și promova mecanismul comun de interacțiune și colaborare între reprezentanții Poliției și a societății civile active în domeniu;
- va participa la desfășurarea comună a consultărilor și expertizelor reciproce în scopul îmbunătățirii cadrului legislativ în domeniul prevenirii și combaterii violenței în familie, cît și a practicii de implementare a ordonanțelor de protecție și promovării drepturilor victimelor violenței în familie, în special a persoanelor în etate;
- va contribui la aplicarea celor mai bune și performante practici din domeniu.

2. HelpAge International:

- va asigura colaborarea HelpAge International cu subdiviziunile specializate și teritoriale subordonate Inspectoratului General al Poliției;
- va oferi informații Inspectoratului General al Poliției referitor la implementarea proiectelor comune;
- va participa la activități comune desfășurate în cadrul proiectelor comune;
- va elabora în comun cu reprezentanții IGP „Instrucțiuni pentru angajații subdiviziunilor specializate și teritoriale ale IGP privind mecanismul de cooperare intersectorial de intervenție pe cazurile de violență și abuz asupra persoanelor în etate și monitorizare a executării ordonanțelor de protecție”;

- va organiza instruiriri specializate pentru Poliție în domeniul intervenției eficiente la cazurile de violență și abuz asupra vîrstnicilor;
- va elabora materiale informaționale relevante în domeniu și va oferi spre distribuție Inspectoratului General de Poliție;
- va stabili și promova mecanismul comun de interacțiune și colaborare între reprezentanții Poliției și HelpAge International.
- va participa la organizarea și desfășurarea comună a consultărilor și expertizelor reciproce în scopul îmbunătățirii cadrului legislativ în domeniul prevenirii și combaterii violenței în familie în special asupra persoanelor în etate, cât și a practicii de implementare a ordonanțelor de protecție și promovării drepturilor victimelor violenței în familie, în special a persoanelor în etate;
- va contribui la aplicarea celor mai bune și performante practici din domeniu.

Articolul 4 **Instrumentele de cooperare**

1. Instrumentele cooperării între Părți sunt următoarele:

- organizarea unor consultări bilaterale, atât la nivel de conducere, cât și la nivel de experți;
- organizarea în comun a conferințelor, atelierelor de lucru, seminarelor metodice;
- participarea la evenimente de profil organizate de cele două Părți, inclusiv a conferințelor, atelierelor de lucru, seminarelor metodice;
- suportul metodic, logistic sau de altă natură, convenit de Părți.

2. Există posibilitatea altor forme de colaborare convenite de Părți, pe baza propunerilor specifice de cooperare, ca expresie a unor viitoare acțiuni coordonate și comune ale celor două Părți.

Articolul 5 **Finanțare**

Părțile semnatare nu au nici o relație și responsabilitate financiară reciprocă. Colaborarea dintre părți are loc de comun acord fară remunerări și obligații financiare.

Articolul 6 **Transparența parteneriatului**

Părțile prezentului Acord convin să împartășească în mod deschis informațiile cu privire la parteneriat și activitățile desfășurate și să furnizeze informații generale, date statistice și alte date solicitate pentru buna implementare a activităților de proiect, raportare și preluarea ulterioară a practicilor de succes. Părțile convin să informeze una pe cealaltă cu privire la orice situație parvenită pe parcursul implementării, în special, în ce privește schimbări în structura de administrare, date de contact, situații de force major etc.

Articolul 7 **Amendamentele adiționale și soluționarea diferendelor**

1. Prezentul Acord de colaborare poate fi modificat de Părți prin acte adiționale.
2. Actele adiționale menționate la alineatul (1) vor fi încheiate în formă scrisă și vor face parte integrantă din prezentul Acord de colaborare, prevederile dispozițiilor de conținut și finale aplicându-se în mod corespunzător.
3. Orice diferend referitor la aplicarea, respectiv, interpretarea prezentului Acord va fi soluționat, cât mai devreme posibil, pe cale amiabilă.

Articolul 8 **Dispoziții finale**

1. Prezentul Acord de colaborare intră în vigoare la data semnării lui.
2. Prezentul Acord se încheie pe o perioadă nedeterminată de timp.
3. Părțile vor desemna câte o persoană de contact, pentru colaborare în cadrul implementării prevederilor prezentului Acord.
4. La prezentul Acord pot fi operate modificări și completări, consemnate în protocoale adiționale, care vor constitui parte integrantă a prezentului Acord și vor intra în vigoare din ziua semnării de către ambele părți.
5. Fiecare Parte poate denunța prezentul Acord de colaborare, informînd în scris cealaltă parte cu cel puțin două săptămâni înainte de denunțare.
6. Acest Acord de colaborare este perfectat în limba de stat, în două exemplare (cîte unul pentru fiecare din Părți).

Semnat pe data de _____ iulie 2014, la Chișinău, în două exemplare originale, cu aceeași forță juridică.

9. SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Tatiana Sorocan

Director
HelpAge International



Ion Bodrug

Şeful Inspectoratului General al Poliției
al Ministerului Afacerilor Interne,
colonel de poliție.

